

NIVEAU B (B1&B2) sur l'échelle proposée par le Conseil de l'Europe  
ÉPREUVE 2 production écrite et médiation

SESSION  
2024 A

### ACTIVITÉ 1

Vous êtes étudiant(e) en pâtisserie et vous voulez participer à un atelier. Sylvie, votre camarade, s'intéresse elle aussi à y participer. Après avoir lu l'annonce ci-dessous, vous lui envoyez un mail dans lequel :

- vous lui donnez les informations nécessaires et
- vous l'invitez à y aller ensemble.

80 mots environ. Signez votre texte Kostas ou Martha.

*Atelier de pâtisserie*



| 2024 |    |    |    |    |    |    |    |
|------|----|----|----|----|----|----|----|
| Sem. | Lu | Ma | Me | Je | Ve | Sa | Di |
| 27   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| 28   | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 29   | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 30   | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 31   | 29 | 30 | 31 |    |    |    |    |

12-14/7/2024



*Restaurant historique  
« Athénée »  
9, rue Voukourestiou, Athènes*



100€

*Pensez à apporter*



### ACTIVITÉ 2

Intéressé(e) par ce sujet, vous décidez de poster un article sur le site [www.journaldequebec.com/vie/saveurs](http://www.journaldequebec.com/vie/saveurs) pour présenter les avantages (santé, goût, etc.) et les inconvénients (coût, difficulté à trouver, etc.) des ingrédients biologiques.

100 mots environ. Signez votre texte K. Alexiou.

### ATTENTION

- Écrire dans le cahier prévu pour cette épreuve.
- Essayer d'effectuer toutes les activités.
- Utiliser un stylo bleu ou noir.
- Durée de l'épreuve : **85 minutes**.

### ACTIVITÉ 3

Après avoir lu le texte ci-dessous, vous envoyez un mail à Pierre, votre ami français, qui adore le théâtre et qui va passer ses vacances d'été en Grèce, dans lequel :

- vous lui donnez les informations nécessaires sur la date et le lieu de la représentation et
- vous lui présentez le processus d'adaptation du texte original.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessous.

80 mots environ. Signez votre texte Kostas ou Martha.



Αρχική Εκδηλώσεις ΜΟΑΡ – Εργαστήρια Αγρόκτημα Βιωματικής Εκπαίδευσης Γκαλερί Πληροφορίες

## “Ειρήνη” από την ομάδα The Young Quill – Ένας Αριστοφάνης πιο επίκαιρος από ποτέ!



Η «Ειρήνη» του Αριστοφάνη, ένα από τα πιο αντιπολεμικά έργα όλων των εποχών, γεγονός που το καθιστά σήμερα πιο επίκαιρο από ποτέ, σε διασκευή για παιδιά και εφήβους από την ομάδα The Young Quill, ξεκινάει, στο πλαίσιο του 16<sup>ου</sup> Φεστιβάλ Καλαμάτας, την περιοδεία της στην Ελλάδα τη Δευτέρα 4 Ιουλίου από το Θέατρο «Χώρα» στην Καλαμάτα.

Η παράσταση θα παρουσιαστεί με υπέρτιτλους στα Γαλλικά.

Η «Ειρήνη» είναι ένα έργο που δίνει στους θεατές μηνύματα για την αρμονική συνεργασία, την αγάπη, την αλληλοκατανόηση και τον αλτρουισμό. Παρουσιάζεται από την ομάδα σαν ένα σύγχρονο παραμύθι, συνδεδεμένο όμως με το σήμερα των παιδιών και των εφήβων, τα social media, τα videogames, κ.α. Το έργο αναφέρει θέματα που απασχολούν τα παιδιά του σήμερα, όπως τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, η υγεία, η τεχνολογία, η εκπαίδευση, η φιλία και άλλα.

Η διασκευή του πρωτότυπου κειμένου της «Ειρήνης» έχει γίνει με γνώμονα τα πεδία ενδιαφερόντων των παιδιών και των εφήβων. Η διασκευή ολοκληρώθηκε μέσα σε ένα χρονικό διάστημα τριών μηνών (Οκτώβριος – Δεκέμβριος 2021), κατόπιν έρευνας που διεξήχθη σε παιδιά και εφήβους ηλικίας από 8 έως 17 ετών. Τα παιδιά κλήθηκαν να απαντήσουν σε ερωτήσεις σχετικά με την καθημερινότητά τους, τις ασχολίες τους, τα άγχη τους, τα όνειρά τους και τις τοποθετήσεις τους απέναντι σε κοινωνικά θέματα.

Ο Αριστοφάνης θεωρείται ο σπουδαιότερος αρχαίος θεατρικός συγγραφέας κωμωδιών. Είναι ο πρώτος από τους κωμικούς ποιητές και πατέρας της αττικής κωμωδίας. Τα έργα του σχολιάζουν την επικαιρότητα της εποχής του, πάντα με στόχο τη βελτίωση του πολιτικού συστήματος και του κοινωνικού συνόλου.

### ACTIVITÉ 4

Après avoir lu le document reproduit ci-dessus, vous avez décidé de poster un article sur le site [www.toutelaculture.com](http://www.toutelaculture.com) dans lequel :

- vous présentez les messages communiqués dans l'œuvre « Eirini » et
- vous présentez Aristophane.

Vous puisez vos informations dans le texte reproduit ci-dessus.

100 mots environ. Signez votre texte K. Alexiou.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ